



FEDERAZIONE EUROPEA DEI  
PRODUTTORI DI ABRASIVI



Riferimento / Nome prodotto: Gruppo 5  
Versione / Revisione (data): 2020-04-07  
Data di stampa: 2020-04-07

pag. 1 di 6

**Scheda Volontaria Informativa di Prodotto per abrasivi flessibili  
basata sul formato di una Scheda Di Sicurezza**

**1. Identificazione del prodotto e della società/impresa**

**1.1 Nome del prodotto**

Gruppo 5 (l'elenco dei prodotti appartenenti a questo gruppo si trova in allegato)

**1.2 Utilizzo del prodotto**

Abrasivi flessibili per la lavorazione di materiali vari

**1.3 Dettagli del fornitore della Scheda Volontaria Informativa Di Prodotto:**

Azienda: Hermes Schleifmittel GmbH

Indirizzo: Luruper Hauptstraße 106  
D-22547 Hamburg

Telefono: +49 40 8330.0 Fax: +49 40 8330.230

E-mail: [hsd@hermes-schleifmittel.com](mailto:hsd@hermes-schleifmittel.com)

**1.4 Numero di telefono di emergenza:**

---

**2. Identificazione dei pericoli:**

**2.1. Classificazione**

Non applicabile.

Gli abrasivi sono articoli e non sostanze pericolose né preparati come da Regolamento (CE) N° 1272/2008.

Vedere anche sezioni 8 e 16.

**2.2. Elementi di etichettatura**

Gli abrasivi sono articoli e non sostanze pericolose né preparati e perciò non è necessaria alcuna etichettatura come da Regolamento (CE) N° 1272/2008.

**2.3. Altri pericoli**

Non noti.

---

### 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

Il prodotto contiene i seguenti ingredienti che sono classificati ai sensi dal Regolamento (CE) Nr. 1272/2008 o per i quali esiste un valore limite di esposizione sul lavoro a livello comunitario:

Sostanza	N° EC	N° CAS	N° Registrazione REACH	Conc. (%)	Classificazione secondo il Regolamento (CE) N° 1272/2008 (CLP)	
					Classi di pericolosità/ categorie di pericolo	Indicazioni di pericolo
Criolite	237-410-6	13775-53-6	01-2119511565-43	vedi allegato	Acut Tox. Cat. 4 STOT rep. ex Cat. 1 Lact. chron Aqu. Cat. 2	H 332 H 372 H 362 H 411
Tetrafluoruro borato di potassio	237-928-2	14075-53-7	---	---	---	---

(Per il testo completo delle frasi H vedere sezione 16)

### 4. Misure di primo soccorso

Vedere anche le sezioni 8 e 16.

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione: impossibile, data la tipologia del prodotto

Contatto con gli occhi: impossibile, data la tipologia del prodotto

Contatto con la pelle: nessun effetto nocivo noto

Ingestione: improbabile, data la tipologia del prodotto; se necessario consultare il medico

Note per il medico: n.d.

#### 4.2. Sintomi ed effetti acuti e cronici più importanti

Non noti.

#### 4.3. Assistenza medica immediata e trattamenti speciali necessari

Non rilevante. Trattamento sintomatico.

### 5. Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione: acqua, schiuma, sabbia, polvere o CO<sub>2</sub>, come appropriato per i materiali nelle vicinanze.

## 5.2. Speciali pericoli derivanti dal prodotto

Possono liberarsi vapori tossici. Utilizzare equipaggiamento a protezione delle vie respiratorie.

## 5.3. Consigli per vigili del fuoco

I mezzi di estinzione dovrebbero essere selezionati in base all'area circostante.

## 6. Misure in caso di dispersione accidentale

Non applicabile.

## 7. Manipolazione ed immagazzinamento

Seguire le istruzioni dei produttori di macchine molatrici ed i regolamenti nazionali di riferimento. Osservare inoltre le raccomandazioni di sicurezza del produttore.

## 8. Controllo dell'esposizione/protezione personale

### 8.1. Parametri di controllo

Prima della lavorazione, si raccomanda di effettuare una valutazione del rischio ed utilizzare i dispositivi di protezione personale di conseguenza.

*Valori limite di esposizione sul lavoro e/o valori limite biologici*

Tenere sotto controllo l'esposizione ai seguenti componenti.  
(Rispettare anche i regolamenti regionali ufficiali)

Tipo di valore limite (paese d'origine)	Sostanza	N° EC	N° CAS	Valore limite di esposizione sul lavoro				Ceiling	Fonti, note
				A lungo termine		A breve termine			
				mg/m <sup>3</sup>	ml/m <sup>3</sup> (ppm)	mg/m <sup>3</sup>	ml/m <sup>3</sup> (ppm)		
ASGW (de)	polvere			1,25					TRGS 900 (D) A polvere alveolare
ASGW (de)	polvere			10				2 (II)	TRGS 900 (D) E polvere inalabile
EU	Criolite	237-410-6	13775-53-6	2,5					Schede di Sic. come F
EU	Tetrafluoruro borato di potassio	237-928-2	14075-53-7	2,5					Schede di Sic. come F

Note: Polveri pericolose derivanti dal materiale manufatto possono essere generate durante le operazioni di lavorazione. Tenere presenti anche le normative nazionali per i valori limite di esposizione alle polveri.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### 8.2.1. Misure di protezione individuale

8.2.1.1. Protezione delle vie respiratorie: utilizzare un equipaggiamento protettivo delle vie respiratorie  
(la tipologia dipende dalla specifica applicazione e dal materiale che si sta lavorando)

- 8.2.1.2. Protezione delle mani: indossare guanti protettivi  
(la tipologia dipende dalla specifica applicazione e dal materiale che si sta lavorando)
- 8.2.1.3. Protezione degli occhi: indossare occhiali o maschera di protezione  
(la tipologia dipende dalla specifica applicazione e dal materiale che si sta lavorando)
- 8.2.1.4. Protezione dell'udito: utilizzare protezioni per l'udito  
(la tipologia dipende dalla specifica applicazione e dal materiale che si sta lavorando)
- 8.2.1.5. Protezione del corpo: utilizzare indumenti protettivi  
(la tipologia dipende dalla specifica applicazione e dal materiale che si sta lavorando)

---

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche di base

- a) Stato fisico: solido
- b) Colore: vedi allegato.
- c) Solubilità in acqua: vedi allegato

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna.

---

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Gli abrasivi flessibili sono stabili quando maneggiati o immagazzinati correttamente.

### 10.2. Stabilità chimica

Non si verificano reazioni di decomposizione in condizioni di normale utilizzo.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Gli abrasivi flessibili sono stabili quando maneggiati o immagazzinati correttamente.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

A temperature superiori a 250° C possono generarsi prodotti di decomposizione pericolosi o tossici.



FEDERAZIONE EUROPEA DEI  
PRODUTTORI DI ABRASIVI



Riferimento / Nome prodotto: Gruppo 5  
Versione / Revisione (data): 2020-04-07  
Data di stampa: 2020-04-07

pag. 5 di 6

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Non sono noti effetti tossicologici in caso di inalazione o ingestione o contatto con la pelle o con gli occhi. Vedere anche la sezione 8.

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Nessun effetto noto.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non sono noti potenziali di biodegradabilità.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun potenziale conosciuto.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun potenziale conosciuto.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non rilevanti.

### 12.6. Altri effetti negativi

Nessun effetto conosciuto.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### 13.1. Prodotto

Seguire le normative nazionali e regionali.

- In base agli ingredienti ed alle proprietà, è possibile lo smaltimento come rifiuti non pericolosi (2000/532/CE), se non si aggiungono agli abrasivi materiali pericolosi (EWC – Nr. 120121),
- In base agli ingredienti ed alle proprietà, è possibile lo smaltimento come rifiuti pericolosi (2000/532/CE) (EWC – Nr. 120120).

#### 13.2. Imballaggio

Seguire le normative nazionali e regionali.

## 14. Informazioni sul trasporto

Il prodotto non è soggetto ad alcun regolamento internazionale sul trasporto di merci pericolose.



FEDERAZIONE EUROPEA DEI  
PRODUTTORI DI ABRASIVI



Riferimento / Nome prodotto: Gruppo 5  
Versione / Revisione (data): 2020-04-07  
Data di stampa: 2020-04-07

pag. 6 di 6

## 15. Informazioni sulla normativa

### 15.1. Normative/legislazione specifiche per il prodotto in materia di sicurezza, salute ed ambiente

Nessuno specifico requisito di etichettatura all'interno delle rispettive direttive CE.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non rilevante.

---

## 16. Altre informazioni

### Modifiche alle precedenti versioni

Vedere le sezioni 1-16.

### Bibliografia e fonti di dati

Regolamento REACH (CE) Nr. 1907/2006

Regolamento (CE) N° 1272/2008

Direttiva 98/24/CE

Direttiva 2000/39/CE

Direttiva 75/324/CEE

Decisione 2000/532/CEE

Normative sui trasporti secondo ADR, RID e IATA.

### Indicazioni di pericolo di cui alle sezioni 2 e 3

#### Secondo il Regolamento (CE) N° 1272/2008:

H332 Nocivo se inalato.

H362 Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno.

H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Le informazioni sopra riportate si basano sullo stato attuale delle conoscenze e non costituiscono una garanzia delle condizioni del prodotto. Queste informazioni non fanno parte di alcun accordo contrattuale. Resta responsabilità dell'utilizzatore conformarsi alle leggi ed alle normative in vigore.

Emesso da: Dipartimento Ricerca e Sviluppo

Contatto: [ehs@hermes-schleifmittel.com](mailto:ehs@hermes-schleifmittel.com)

Telefono: +49-(0)40-8330-0 accessibile dal lunedì al venerdì 8<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup> Uhr (CET)

Questa informazione è disponibile solo in tedesco e inglese.

Cod.Prod.	Prodotto	Disponibilità grane	Colori	Solubilità	Concentrazione	
					Criolite	Tetrafluoruro borato di potassio
11600	BW 116	P: 40-400	blu	insignificante	0,5 - 2 %	0 - 10 %
17600	CERAMIT CR 176	+: 40,60,80	verde	insignificante	5 - 10 %	15 - 20 %
31444	RB 314 fibre	P: 16,24,36-120	marrone rossiccio	insignificante	0 - 2 %	0 - 1 %
31446	RB 314 46 fibre	P: 60	blu	insignificante	0 - 1,5 %	0 - 2,5 %
34674	RB 346 X-flex Procut	P: 80,100	marrone rossiccio	insignificante	1 - 2 %	7 - 10%
39000	FL 390 Eco	+: 36,40,60,80,120	blu	insignificante	1,5 - 7 %	0 - 11 %
41710	RB 417 YX	+: 60-180	rosso	insignificante	0,5 - 2,5 %	5 - 9 %
45640	CERAMIT CR 456 Z	+: 36-120	verde	insignificante	5 - 8 %	7 - 9 %
45647	CERAMIT CR 456 Z VEL	+: 36,40,60-120	verde	insignificante	4 - 7,5 %	5,5 - 8 %
45648	CERAMIT CR 456 Z Orange VEL	+: 120	verde	insignificante	4 - 7,5 %	6 - 8 %
45650	CERAMIT CR 456 fibre-Procut	+: 36,50-120	verde	insignificante	2,5 - 6 %	3,5 - 7 %
45660	CERAMIT CR 456 J-flex	+: 80-220	verde	insignificante	6 - 8 %	7 - 11 %
46670	CERAMIT CN 466 X-flex	+: 60-240	verde	insignificante	6 - 9 %	0 - 10 %
46677	CERAMIT CN 466 X-flex VEL	+: 180	verde	insignificante	5 - 7,5 %	0 - 8,5 %
46678	CERAMIT CN 466 X-flex VEL orange	+: 180,240	verde	insignificante	5 - 7,5 %	0 - 8,5 %
47600	CERAMIT CR 476 J	+: 80-120,180-240	verde	insignificante	5 - 10%	5 - 15%
48031	SB 480 Y	#: 50	nero	insignificante	2,5 - 3 %	2 - 2,5 %
48444	RB 484 44 Z	+: 24,36-120	blu	insignificante	1,5 - 2,5 %	1,5 - 2,5 %
48624	RB 486 24 YX	+: 36,40,60,80,120	blu	insignificante	7 - 10 %	4,5 - 6 %
48644	RB 486 44 Z	+: 36,40,60,80	blu	insignificante	3,5 - 5 %	4,5 - 6 %
48647	RB 486 44 Z VEL	+: 80	blau	insignificante	0 - 6,5 %	0 - 3 %
48670	RB 486 X-flex	#: 50-80	rosso	insignificante	6 - 8 %	13 - 15 %
48830	SB 488 Y	+: 40,60	marrone	insignificante	3 - 4 %	2,5 - 3 %
48840	SB 488 YR	+: 24,36-40	marrone	insignificante	3 - 3,5 %	2,5 - 3 %
51440	HERMESIT RB 514 J-flex	P: 120+150	marrone	insignificante	3 - 4 %	1,5 - 2 %
51441	HERMESIT RB 514 J-flex	P: 120+150	marrone	insignificante	3 - 4 %	1,5 - 2 %
53007	HERMESIT RB 530 J VEL	P: 120+150	rosso	insignificante	1 - 3 %	3 - 5 %
53060	HERMESIT RB 530 J	P: 120+150	rosso	insignificante	1,5 - 2,5 %	3,5 - 4,5 %
53066	HERMESIT RB 530 J SK	P: 120	rosso	insignificante	1,5 - 2,0 %	3 - 4 %
53067	HERMESIT RB 530 J VEL	P: 120,150,180	rosso	insignificante	1,5 - 2,0 %	3 - 4 %
		P: FEPA #: ANSI +: altri				